

บรรณานุกรม

- กุลทิพย์ โรหิตร์ตนะ. "การศึกษาวิธีสอนและปัญหาในการสอนอ่านอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย แผนกศิลป์ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดพระนครและธนบุรี พ.ศ.2511, ปรินิพนธ์ระดับปริญญาโท วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2512.
- จุง เต ฟาน. ตารางวิเคราะห์ข้อทดสอบ. พิมพ์ในประเทศไทยโดยได้รับอนุญาตจาก E.T.S. แห่งสหรัฐอเมริกา พระนคร: วัฒนาพานิช, 2514.
- จूरีย์ จิวะกุล. "การทดลองเปรียบเทียบวิธีการสอนภาษาอังกฤษแบบวิธีแปล (Translation method) กับวิธีของภาษาศาสตร์ (Linguistic method) ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5." ปรินิพนธ์ระดับปริญญาโท วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2513.
- เจ็จันท์ จงสถิตอยู่. "โครงการการสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2514.
- ชวาล แพร์ตกุล. เทคนิคการวัดผล. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร: อักษรเจริญทัศน์, 2507.
- ประคอง วรรณสุต. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2513.
- วไล โรจนานนท์. "ประสิทธิภาพของการอ่านหนังสือแบบเรียนอ่านภาษาอังกฤษชั้นเตรียมอุดมศึกษา." วิทยานิพนธ์ครุศาสตรบัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2503.
- ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรประโยคมัธยมศึกษาตอนต้น (ม.ศ.1-2-3) พุทธศักราช 2503. พระนคร: ครูสภา, 2509.

- Bloomfield, Leonard and Clarence L. Barnhart. Let's Read: A Linguistic Approach. Detroit: Wayne State University Press, 1961.
- Bumpass, Faye L. "Bridging the gap.....," English Teaching Forum, I (June, 1963), 9-10.
- Cleary, Florence Damon. Blueprints for Better Reading. New York: the H.W. Wilson Company, 1957.
- Dawson, Mildred and Henry A. Bamman. Fundamentals of Basic Reading Instruction. New York: David Mckay Co., Inc., 1963.
- Deboer, John J. & M. Dallmann. The Teaching of Reading. Calcutta: Oxford & Ibh Publishing Co., 1964.
- Dimitrijevec, Naum R. "Teaching Reading in English as a Foreign Language," English Teaching Forum, III(Autumn, 1965), 16-20.
- Farr, Roger. Measurement and Evaluation of Reading. New York: Harcourt, Brace & World, Inc., 1970.
- Finoe chiaro, Mary. Teaching English as a Second Language. New York: Harper & Row, Publishers, 1969.
- _____. Teaching English as a Second Language: from Theory to Practice. New York: Simon & Schuster, 1964.
- Fries, Charles C. Linguistics and Reading. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1966.

- Gage, N.L. (ed.). Handbook of Research on Teaching. (Chicago: Ran McNally & Company, 1963.
- Gates, Arthur I. The Improvement of Reading. New York: Mcmillan Co., 1947.
- Guilford, J.P. Fundamental Statistics in Psychology and Education New York: McGraw-Hill Book Company, 1965.
- Gray, William S. The Teaching of Reading and Writing: An International Survey. Paris: UNESCO, 1956.
- Harris, Albert J. Effective Teaching of Reading. New York: David McKay Company, Inc., 1963.
- _____. How to Increase Reading Ability. New York: Longmans, 1956.
- Harris David P. Testing English as a Second Language. New York: McGraw-Hill Book Company, 1969.
- Huebener, Theodore. How to Teach Foreign Language Effectively. New York: New York University Press, 1964.
- Lado, Robert. Language Teaching. New York: McGraw-Hill, Inc., 1964.
- _____. Language Testing. Briston: Western Printing Service Ltd., 1961.
- Lefevre, Carl A. Linguistics and the teaching of Reading. New York: McGraw-Hill Book Company, 1962..

- Mackey, William Francis. Language Teaching Analysis. London: Longmans, 1965.
- McCullough, Constance M. and Others. Problems in the Improvement of Reading. New York: McGraw-Hill Book Company, Inc., 1946.
- Massey, Will J. and Virginia D. Moore. Helping High School Students to Read Better. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1965.
- Rivers, Wilga M. Teaching Foreign-Language Skills, Chicago: The University of Chicago Press, 1968.
- Reeves, Ruth. The Teaching of Reading in Our Schools. New York: Mcmillan, 1966.
- Russell, David H. Children Learn to Read. Boston: Ginn and Company, 1961.
- Smith, Henry P. and E'merald V. Dechant. Psychology in Teaching Reading. N.J.: Prentice-Hall, Inc., 1961.
- Strang, Ruth and Others. The Improvement of Reading. New York: McGraw-Hill Book Company, Inc., 1961.
- Travers, Robert M.W. How to Make Achievement Tests. New York: The Odyssey Press, 1950.

Van Syoc, Bryce. Methods of Teaching English as a Foreign Language. Bangkok: Social Science Association of Thailand Press, 1963.

Wardhaugh, Ronald. Reading: A Linguistic Perspective. New York: Harcourt, Brace & World Inc., 1969.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

วิธีคำนวณเพื่อวิเคราะห์ข้อมูล

สัมประสิทธิ์แห่งความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบวัดความรู้เดิม

$$\begin{aligned}
 r_{tt} &= \frac{nG_t^2 - M_t(n-M_t)}{(n-1)G_t^2} \\
 &= \frac{60(11.4)^2 - 35.11(60-35.11)}{(60-1)(11.4)^2} \\
 &= \frac{60(129.96) - 35.11(24.89)}{59(129.96)} \\
 &= \frac{7797.60 - 873.88}{7667.64} \\
 &= \frac{6923.72}{7667.64} \\
 &= .903
 \end{aligned}$$

สัมประสิทธิ์แห่งความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบวัดสัมฤทธิ์ผลในการเรียน

$$\begin{aligned}
 r_{tt} &= \frac{nG_t^2 - M_t(n-M_t)}{(n-1)G_t^2} \\
 &= \frac{60(10.1)^2 - 31.74(60-31.74)}{(60-1)(10.1)^2} \\
 &= \frac{60(102.01) - 31.74(28.26)}{59(102.01)} \\
 &= \frac{6120.60 - 896.97}{6018.59} \\
 &= \frac{5223.63}{6018.59} \\
 &= .867
 \end{aligned}$$

ความคลาดเคลื่อนมาตรฐาน ($\sigma_{\bar{X}}$)

กลุ่มทดลอง

$$\begin{aligned} \text{ความเข้าใจในการอ่าน } \sigma_{\bar{X}} &= \frac{S.D.}{\sqrt{N-1}} \\ &= \frac{8.04}{\sqrt{59}} \\ &= \frac{8.04}{7.68} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} &= 1.04 \\ \text{การอ่านออกเสียง } \sigma_{\bar{X}} &= \frac{3.14}{\sqrt{19}} \\ &= \frac{3.14}{4.35} \\ &= .72 \end{aligned}$$

กลุ่มควบคุม

$$\begin{aligned} \text{ความเข้าใจในการอ่าน } \sigma_{\bar{X}} &= \frac{11.51}{\sqrt{59}} \\ &= \frac{11.51}{7.68} \\ &= 1.49 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \text{การอ่านออกเสียง } \sigma_{\bar{X}} &= \frac{3.50}{\sqrt{19}} \\ &= \frac{3.50}{4.35} \\ &= .80 \end{aligned}$$



สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของคะแนนที่นักเรียนสอบด้วยแบบทดสอบวัดความรู้เดิมและวัด
สัมฤทธิ์ผลในการเรียน

1. สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของคะแนนวัดความรู้เดิมทางภาษาและสัมฤทธิ์ผลความเข้าใจ
ในการอ่าน

$$\begin{aligned}
 r_{xy} &= \frac{N \sum XY - \sum X \sum Y}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2][N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}} \\
 &= \frac{70(82297) - (2395)(2222)}{\sqrt{[70(90509) - (2395)^2][70(77558) - (2222)^2]}} \\
 &= \frac{5760790 - 5321690}{\sqrt{(6335630 - 5736025)(5429060 - 4937284)}} \\
 &= \frac{439100}{\sqrt{(599605)(491776)}} \\
 &= \frac{439100}{294871348480} \\
 &= \frac{439100}{543020.57} \\
 &= .81
 \end{aligned}$$

2. สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของคะแนนวัดการอ่านออกเสียงก่อนทำการทดลองสอนและ
หลังการทดลอง

$$\begin{aligned}
 r_{xy} &= \frac{70(9372) - (771)(801)}{\sqrt{[70(9101) - (771)^2][70(10181) - (801)^2]}} \\
 &= \frac{656040 - 617571}{\sqrt{(637070 - 594441)(712670 - 641601)}} \\
 &= \frac{38469}{\sqrt{(42629)(71069)}} \\
 &= \frac{38469}{\sqrt{3029600401}} \\
 &= \frac{38469}{55041.8} \\
 &= .70
 \end{aligned}$$

ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของความแตกต่างระหว่างมัธยฐานเลขคณิตของคะแนนวัดความรู้
เดิมทางภาษาและคะแนนวัดสัมฤทธิ์ผลความเข้าใจในการอ่าน

$$\begin{aligned}
 \sigma(\bar{X}_1 - \bar{X}_2) &= \sqrt{(\sigma_{\bar{X}_1}^2 + \sigma_{\bar{X}_2}^2)(1 - r_{xy}^2)} \\
 &= \sqrt{(1.04^2 + 1.49^2)(1 - 0.81^2)} \\
 &= \sqrt{(1.08 + 2.22)(1 - .66)} \\
 &= \sqrt{(3.30)(.34)} \\
 &= \sqrt{1.12} \\
 &= 1.05
 \end{aligned}$$

ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของความแตกต่างระหว่างมัธยฐานเลขคณิตของคะแนนวัดการ
อ่านออกเสียง ก่อนทำการทดลองสอนและหลังการทดลอง

$$\begin{aligned}
 \sigma(\bar{X}_1 - \bar{X}_2) &= \sqrt{(.72^2 + .80^2)(1 - .70^2)} \\
 &= \sqrt{(.51 + .64)(1 - .49)} \\
 &= \sqrt{(1.15)(.51)} \\
 &= \sqrt{.56} \\
 &= .76
 \end{aligned}$$

ทดสอบผลเฉลี่ยสัมฤทธิ์ผลความเข้าใจในการอ่านของทั้งสองกลุ่ม

$$\begin{aligned}
 z &= \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sigma(\bar{x}_1 - \bar{x}_2)} \\
 &= \frac{31.97 - 31.51}{1.05} \\
 &= \frac{.46}{1.05} \\
 &= 0.43
 \end{aligned}$$

ทดสอบผลเฉลี่ยสัมฤทธิ์ผลความสามารถในการอ่านออกเสียงของทั้งสองกลุ่ม

$$\begin{aligned}
 z &= \frac{9.60 - 13.28}{.76} \\
 &= \frac{-3.68}{.76} \\
 &= -4.84
 \end{aligned}$$

ภาคผนวก ข.

ตารางสอนและตัวอย่างการ เตรียมการสอน

ตารางสอน

เวลา วัน	8.00-9.00	9.00-10.00	10.10-11.10	12.10-13.10	13.10-14.10	14.10-15.10
จันทร์			กลุ่มทดลอง			
อังคาร		กลุ่มทดลอง				
พุธ			กลุ่มควบคุม	กลุ่มควบคุม		
พฤหัสบดี						
ศุกร์						

หมายเหตุ :- กลุ่มทดลองสอนด้วยวิธีแปล
 กลุ่มควบคุม สอนด้วยวิธีสอนศัพท์และโครงสร้างก่อนการอ่าน

ตัวอย่างการเตรียมการสอน

กลุ่มทดลอง

<u>ความมุ่งหมาย</u>	เพื่อให้ นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงได้อย่างถูกต้องและเข้าใจในข้อความที่อ่าน
<u>เนื้อหา</u>	แบบเรียน English For Thai Students Book I บทที่ 1
<u>รายการสอน</u>	เสียง /ə/ ศัพท์ smile (v.), nun, umbrella โครงสร้าง Present Continuous Subject + verb to be + noun (as the complement of <u>be</u>)

วิธีดำเนินการสอนและประเมินผล

1. ให้นักเรียนอ่านข้อความในบทเรียนที่หนึ่ง คอยแก้ไขเมื่อนักเรียนอ่านผิด
2. ฝึกการออกเสียง /ə/ ทั้งพร้อมกันและเดี่ยว
3. ครูและนักเรียนช่วยกันแปลข้อความนั้น ในขณะที่แปล ถ้านักเรียนไม่รู้ศัพท์คำใดครูจะบอกและให้นักเรียนจดไว้
4. สอนโครงสร้างตามรายการสอน ให้นักเรียนจดกฎไปท่อง
5. ให้นักเรียนตอบคำถามเกี่ยวกับข้อความที่อ่าน
6. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดเพื่อฝึกการใช้โครงสร้างและท่องศัพท์

กุ่มควมคุม

<u>ควมมุงหมมย</u>	เพื่อให้นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงได้อย่างถูกต้องและเข้าใจในข้อความที่อ่าน
<u>เนอห</u>	แบบเรียน English For Thai Students Book I บทที่ 1
<u>รยการสอน</u>	เสียง /ə-/ ศัพท์ smile (๗), nun, umbrella โครงสร้าง Present Continuous Subject + verb to be + noun (as the complement of <u>be</u>)

วิธีคำเนนการสอนและประเมินผล

- สอนเสียง /ə-/ โดยออกเสียงให้นักเรียนพูดตาม แสดง Chart เปรียบเทียบเสียง /s -/ และ /ə-/ ทดสอบว่านักเรียนได้ยินความแตกต่างระหว่างเสียงทั้งสองหรือไม่ โดยครูพูดทีละ 2 คำ ไซ้เสียงเดียวกันบ้าง ต่างกันบ้าง แล้วถามนักเรียนว่าเหมือนกันหรือต่างกัน ต่อจากนั้นจึงฝึกให้นักเรียนออกเสียง /ə/ ทั้งที่เป็นคำเดี่ยวและอยู่ในประโยคทั้งนี้เพื่อฝึกให้นักเรียนออกเสียงได้อย่างคล่องแคล่วและเข้าใจความหมายในสิ่งที่พูด
- สอนศัพท์และฝึกการใช้ศัพท์ โดยใช้อุปกรณ์การสอนช่วย อุปกรณ์การสอน ได้แก่ การแสดงท่าทาง (สอนคำว่า smile) รูปภาพ (สอนคำว่า nun) ของจริง (สอนคำว่า umbrella) กระดานคำ บัตรประโยค substitution table (แสดงการใช้ศัพท์)

3. สอนโครงสร้างและฝึกการใช้โครงสร้างโดยใช้อุปกรณ์การสอน
ช่วย อุปกรณ์การสอนได้แก่ รูปภาพ substitution
table ประโยค
4. ให้นักเรียนอ่านข้อความจากบทเรียนในใจ ครูตั้งคำถาม
เกี่ยวกับข้อความนั้น นักเรียนตอบพร้อมกันบ้างเดี่ยวบ้าง
5. ให้นักเรียนอ่านข้อความนั้นตั้ง ๆ ครูแก้ไขคำที่อ่านผิด

ภาคผนวก ค.

แบบทดสอบ

แผนภาพแสดงอำนาจจำแนกและระดับความยาก

ข้อสอบวัดความรู้เดิม (ความสามารถในการอ่านออกเสียง)

<u>t</u> ank	<u>sh</u> op	w <u>ish</u>
<u>s</u> ank	<u>ch</u> op	w <u>it</u> ch
<u>th</u> ank		
	<u>bus</u>	<u>mine</u>
<u>z</u> oo	<u>but</u>	<u>same</u>
	<u>buzz</u>	
<u>d</u> en	<u>bud</u>	
<u>th</u> en		
	<u>pick</u>	
<u>c</u> ome	<u>pig</u>	
<u>g</u> um		

ข้อสอบวัดสัมฤทธิ์ผลในการเรียน (ความสามารถในการอ่านออกเสียง)

<u>t</u> ick	<u>sh</u> in	ca <u>sh</u>
<u>s</u> ick	<u>e</u> hin	ca <u>ch</u>
	<u>miss</u>	<u>time</u>
<u>z</u> eal	ma <u>t</u>	ma <u>ke</u>
	<u>eyes</u>	
<u>d</u> are	ma <u>d</u>	
<u>th</u> ere		
	<u>ba</u> ck	
<u>k</u> ill	<u>ba</u> g	
<u>g</u> ill		

ข้อสอบวัดความรู้เดิมของนักเรียน ม.ศ. ๑ ก่อนทดลองสอน

Comprehension

Part I

A. จงเติมคำในช่องว่างด้วยคำต่อไปนี้

<u>Nouns</u>	<u>Verbs</u>
eyes	smell
ears	burn
hair	speak
hand	kick

1. I with my nose.
2. You look at the board with your
3. I with my right foot.
4. We hear with our.....
5. He writes with his left.....
6. We with our tongues.
7. She combs her every day.
8. If you touch the fire you will your finger.

B. จงทำประโยคให้สมบูรณ์โดยใช้ข้อความจากคำานขวามือ เติมเพียงพยัญชนะ (ตัวอย่างเช่น a หรือ b) ลงในช่องว่าง

1. If your hand are dirty you must a. dig the ground
2. If you want to buy a stamp you must b. go to the river
3. If your socks are old you must c. go to the post office
4. If he wants to plant flowers he must d. boil some water
5. If he wants to swim he must e. buy new ones
6. If you want to make tea you must f. wash them

c. จงใส่ adjectives เหล่านี้ลงในช่องว่าง :- pretty, easy, last, rich, poor.

1. December is the month of the year.
2. A boy helps other people.
3. He can read this book because it is
4. A..... man has not got a lot of money.
5. Sometimes men have many houses.
6. I like those flowers because they are very.....

Part II

จงขีด X. ทั้ a หรือ b หรือ c หรือ d หน้าที่หรือข้อความซึ่งเหมาะสมที่จะนำมาเติมในช่องว่าง

1. She is drinking a glass of water because she is

a. hungry	b. sorry
c. thirsty	d. happy
2. can we go shopping ? After school.

a. When	b. Where
c. How often	d. What place
3. We buy if we want to go by train or by bus.

a. clothes	b. tickets
c. food	d. fruit
4. We use a sewing-machine when we make

a. food	b. cakes
c. clothes	d. baskets

5. When the Chinese eat they always use
- a. chopsticks b. spoons
b. forks d. knives
6. If we are very sick we must go to
- a. church b. school
c. the seaside d. the hospital
7. She filled the with water and boiled it on the stove.
- a. kettle b. bottle
c. glass d. bowl
8. There is no ink in this bottle. The bottle is
- a. full b. little
c. clean d. empty
9. A makes clothes for men.
- a. dressmaker b. tailor
b. carpenter d. servant
10. Mangoes, bananas, oranges and pineapples are
- a. food b. fruit
c. plants d. vegetables
11. The wind blows **in** and boys and girls fly kites.
- a. August b. October
c. March d. December
12. We put saucers under the
- a. tables b. **plates**
c. cups d. bowls

13. People keep cars in a
 a. garage b. park
 c. garden d. godown
14. They walked along the and picked up the shells which
 lay on the sand.
 a. beach b. lane
 c. road d. bank
15. A prince lives in a
 a. cabin b. flat
 c. palace d. apartment

Expression

Part III

จงขีด ✓ หน้าประโยคที่ถูกต้องตามหลักภาษา และขีด X หน้าประโยค
 ที่ไม่ถูกต้องตามหลักภาษา

1. Bring me three glass of water, please.
2. What are you holding in your right hand ?
3. They are talking when I saw them.
4. Her clothes are very clean because the servant washes well.
5. We go to school at a quarter to seven.
6. Many bowls of soup are on the table.
7. This boy has green ten marbles.
8. What does a postman do ? He sends letters.
9. His brother spoke very fast but he spoke too slow.

Part IV

จงขีด ✕ ทับ a หรือ b หรือ c หรือ d หน้าคำหรือข้อความซึ่ง
เหมาะสมที่จะมาเติมในช่องว่าง

1. is London ? In England.

a. What	b. Where
c. How	d. How far

2. How many boys in a basket ball team ?

a. are there	b. there are
c. were there	d. there were

3. The farmer his field next week.

a. plough	b. ploughs
c. is ploughing	d. will plough

4. There was no rain April.

a. on	b. at
c. in	d. when

5. Her dressmaker her a new dress now.

a. make	b. makes
c. will make	d. is making

6. The driver the car last night.

a. wash	b. washes
c. washed	d. is washing

14. do you prefer, bananas or oranges ?

- a. What
- b. How
- c. Which
- d. How much

15. are you walking slowly ? I am tired.

- a. When
- b. Why
- c. How often
- d. What time

16. Santi has Prayoon.

- a. more money than
- b. much money than
- c. little money than
- d. few money than

ข้อทดสอบวัดสัมฤทธิ์ผลในการเรียนของนักเรียนเมื่อการทดลองเสร็จสิ้นแล้ว

Read the passages carefully and do the exercises below.

I. Dang was a ten-year-old boy who lived with his family in the southern part of Thailand. His father was a soldier and his mother was an English teacher. Dang was a clever student in Matayom Suksa I. He was good in mathematics and English.

Dang wanted to do many things. He wanted to travel all over the country. He wanted to play football. He wanted to sail in a boat on the sea. He wanted to learn in Bangkok. When he told his mother about his thought she would say, "you must wait untill you are older."

Make a check (✓) in front of each sentence which is true according to the story and a mark (X) in front of each wrong sentence.

1. Dang lived in the country.
2. Dang's house is not far from Bangkok.
3. Dang lived with many friends.
4. Dang's father worked as a soldier.
5. Dang's mother taught English.
6. Dang was good in learning.
7. Dang didn't want to go anywhere.
8. Dang didn't like any game.
9. Dang never told his mother about his thought.
10. His mother asked him to wait for an old man.

II. Sang lives in Bangkok. Every morning he goes to school by bus. There are many cars in the streets. It's dangerous for a little boy like him to go to school alone. But Sang is not afraid because he is very careful.

Sang has a younger brother and a younger sister. They are called Prasert and Malee. They both are very young. Therefore, they do not go to school.

Sang's house is small but it is clean. Every day after school he helps his mother. He cleans his own room and works in the garden. He looks after his brother and sister. He likes to stay home on holidays.

Make a check (✓) in front of each sentence which is true according to the story and a mark (X) in front of each wrong sentence.

1. Sang walks to school every morning.
2. A street is not a safe place for children.
3. Sang is not afraid to go to school alone.
4. Sang has only two brothers.
5. One of his brothers is called Malee.
6. Sang's brother goes to school with him.
7. Sang's house is not big and not dirty.
8. Sang is very careful and diligent.
9. Sang doesn't like his own home.
10. Sang stays home on Sundays.

III. I was sick yesterday. I was tired and sad. I could not go to school. My father was a doctor. He gave me some medicine and told me to stay in bed. In the morning the weather was cold because it rained hard. I wore my thick clothes. My mother always stayed near me. She didn't go to her office. After school, Wichai came to visit me. He lived near my house. He brought me chocolates and beautiful roses. My mother talked with him and asked him to have tea with us. At 5 o'clock he looked at the clouds in the sky. The sky was full of clouds. Wichai was afraid of the rain because he had no umbrella. Therefore, he said goodbye and went home quickly.

Cross (X) a, b, c or d which is correct according to the story.

1. Why didn't I go to school yesterday ?
 - a. I am sick.
 - b. I was tired.
 - c. I was sad.
 - d. I was ill.
2. Why could my father give me some medicine ?
 - a. He was kind.
 - b. He stayed home.
 - c. I liked medicine.
 - d. He worked in the hospital.
3. Why did I wear thick clothes ?
 - a. It was cold.
 - b. I liked to wear them.
 - c. I had only thick clothes.
 - d. My father told me to do so.

4. Why didn't my mother go to work ?
- She was sick.
 - Her child was ill.
 - She didn't like to work.
 - My father told her to stay home.
5. When did Wichai come to visit me ?
- in the morning.
 - in the afternoon
 - when it rained hard
 - when the weather was cold
6. What did Wichai give me ?
- tea
 - cakes
 - flowers
 - homework
7. What did my mother ask Wichai to do ?
- to go home
 - to drink something
 - to talk with me
 - to stay with us
8. Why did Wichai look at the clouds in the sky ?
- because it was 5 o'clock
 - because he liked to see them
 - because he had nothing to do
 - because he wanted to know about the weather



9. Why did Wichai say goodbye not long after tea ?
- He wanted me to rest.
 - He was afraid of the rain.
 - He finished his tea.
 - He was tired and sad.
10. What did Wichai think when he saw the clouds and he had no umbrella ?
- He was afraid to be hot.
 - He was afraid to be wet.
 - He dared not go anywhere.
 - He couldn't return home.

IV. Amnat is studying in Matayom Suksa I. He likes to go to school. Every night, he does his homework from seven o'clock to nine o'clock. He always goes to bed at a quarter past nine. The English teacher likes Amnat because he is a good student. He can answer most questions and his homework is very good.

Last night, his uncle came to visit him. He was glad and talked with his uncle until 11 o'clock. So he is sleepy now. He doesn't know what the teacher is teaching. The English teacher is teaching grammar. She always looks at Amnat and asks him some questions. She asks him four or five times but he cannot answer any questions. The teacher is very angry and Amnat is sorry for her. He thinks he will go to bed early tonight to be a good student next day.

1. How many hours does Amnat spend to do his homework ?
 - a. two hours
 - b. seven hours
 - c. nine hours
 - d. eleven hours

2. What time does Amnat usually go to sleep ?
 - a. 8.45 o'clock
 - b. 9.00 o'clock
 - c. 9.15 o'clock
 - d. 11.00 o'clock

3. Why does the English teacher like Amnat ?
 - a. He likes to go to school.
 - b. He is clever and diligent.
 - c. He can answer most questions.
 - d. His homework is very good.

4. Why is he sleepy now ?
 - a. He didn't sleep last night.
 - b. He's always sleepy in every English class.
 - c. He went to bed late last night.
 - d. He doesn't understand his lesson.

5. Why is the teacher angry when Amnat cannot answer her questions ?
 - a. He never understands the lesson.
 - b. He's always sleepy in every English class.
 - c. She began to hate him.
 - d. She hopes that he could answer them.

6. Why will Amnat go to bed early tonight ?
- a. He likes to go to bed early.
 - b. He is sorry and wants to cry in bed.
 - c. He cannot learn well if he doesn't do so.
 - d. The teacher wants him to go to bed early.

V. Fill in the blanks with the suitable words from a, b, c or d.

1. The children are marbles.
- a. cooking
 - b. jumping
 - c. playing
 - d. sewing
2. Who is arithmetic ?
- a. an
 - b. the
 - c. teaching
 - d. playing
3. They are not because today is a holiday.
- a. playing
 - b. working
 - c. sleeping
 - d. cooking
4. The students are to the teacher.
- a. looking
 - b. listening
 - c. sitting
 - d. standing

5. Siree is the window.
- a. opening
 - b. looking
 - c. jumping
 - d. sitting
6. They are on the floor.
- a. swimming
 - b. riding
 - c. looking
 - d. sitting
7. Malee is her shirt.
- a. working
 - b. sewing
 - c. looking
 - d. sitting
8. Anong and her sister are to visit Ayudhya.
- a. working
 - b. listening
 - c. teaching
 - d. going
9. Mary is her lunch.
- a. hungry
 - b. like
 - c. cooking
 - d. looking

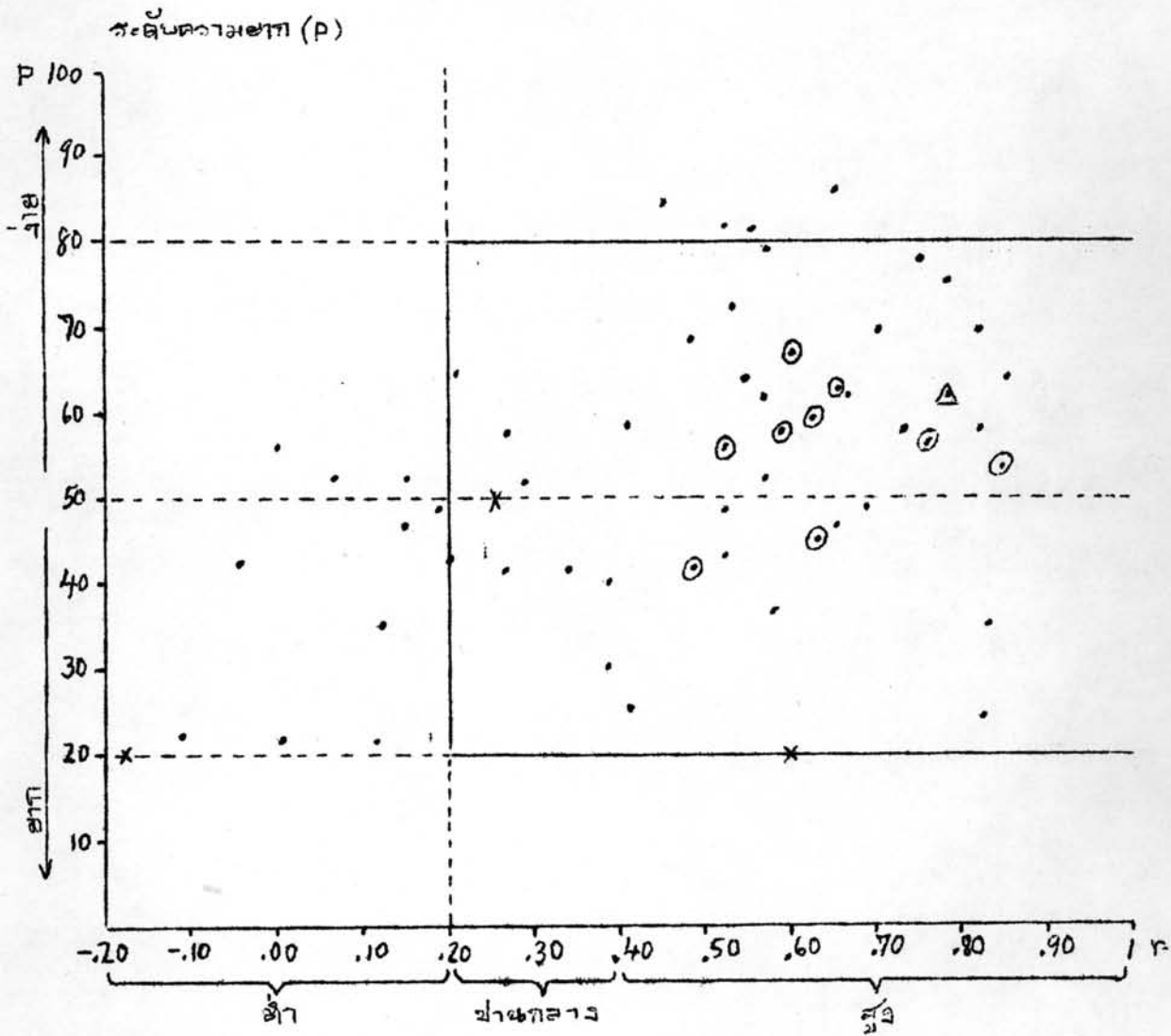
10. He is a bicycle.
- a. sitting
 - b. playing
 - c. going
 - d. riding
11. The boys are home
- a. walking
 - b. thinking
 - c. cleaning
 - d. looking
12. Siree and her friends are to school.
- a. thinking
 - b. playing
 - c. running
 - d. working

VI. Fill in the blanks with the following words:-

<u>Nouns</u>	<u>Verbs</u>	<u>Adjectives</u>
nuns	wait for	hungry
village	pulled	hurt
homework		impolite
right		gentle
		bright
		busy

1. always wear white clothes.
2. The farmer is working. He is
3. When the wind is not strong, it is
4. The teacher is late. The pupils must
the teacher.
5. The stone hit the boy. The boy was
6. He puts his feet on the table. He is
7. The sun was and hot.
8. John didn't have his breakfast. He is
now.
9. He his horse with a rope.
10. After dinner, Siree did her
11. Before he crosses the street, he looks to the
12. Udom lived in a small in the forest.

แบบกราฟ แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความยาว
 ข้อความกับความถี่ (วัดความถี่เดิม)
 สร้างดังนี้

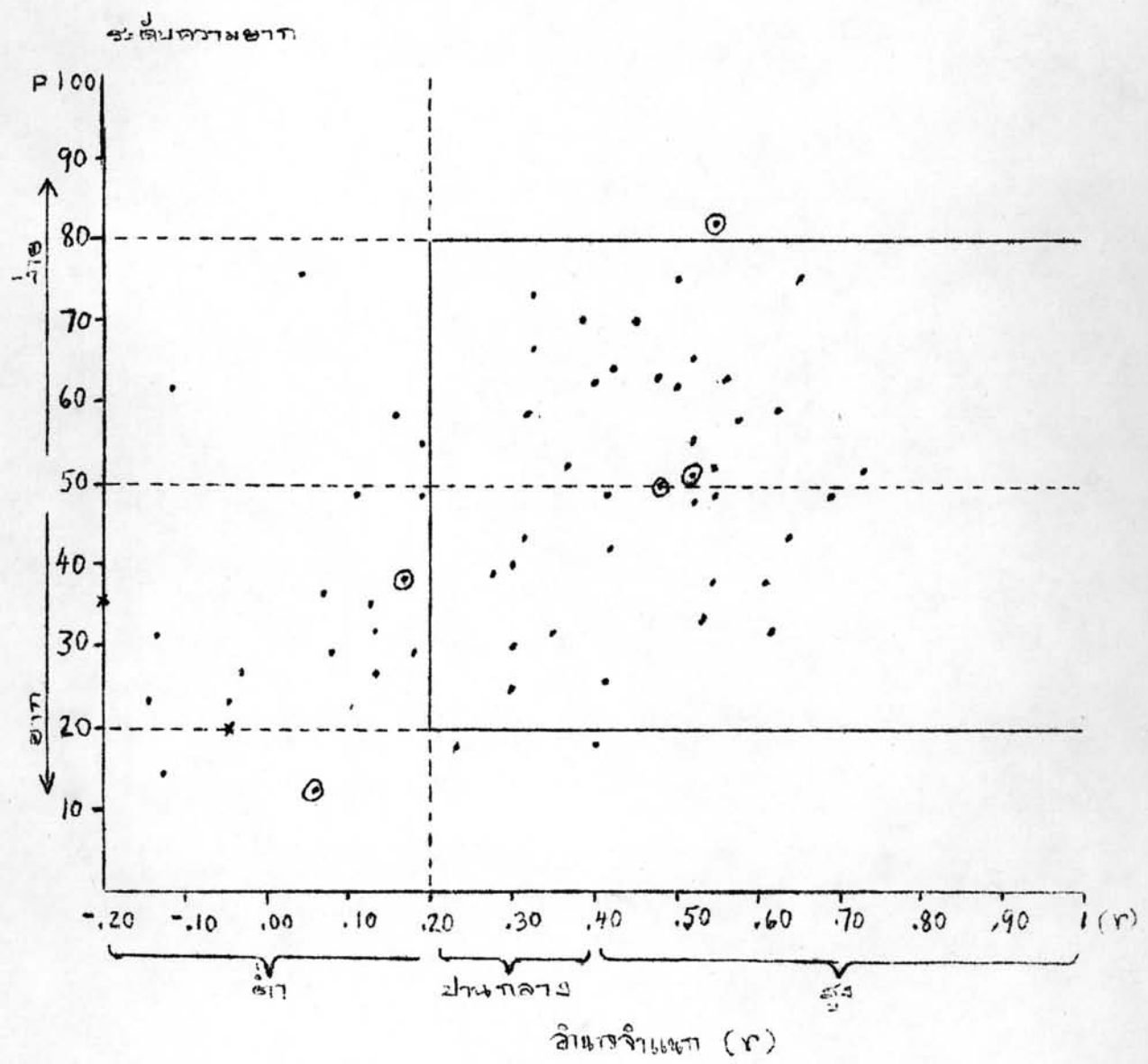


ข้อความจำเพาะ (r)

- หมายเหตุ:-
- ข้อ 2 ข้อ
 - △ ข้อ 3 ข้อ

(เส้นทแยงมุมแสดงถึงความสัมพันธ์ระหว่างความยาวข้อความกับความถี่)

แผนภาพแสดงปริมาณน้ำประจําเมืองและระดับความชุก
 ของฝนชุกภาคอีสาน (ระดับความชุกเดิม)
 ปริมาณครั้งที่ 1

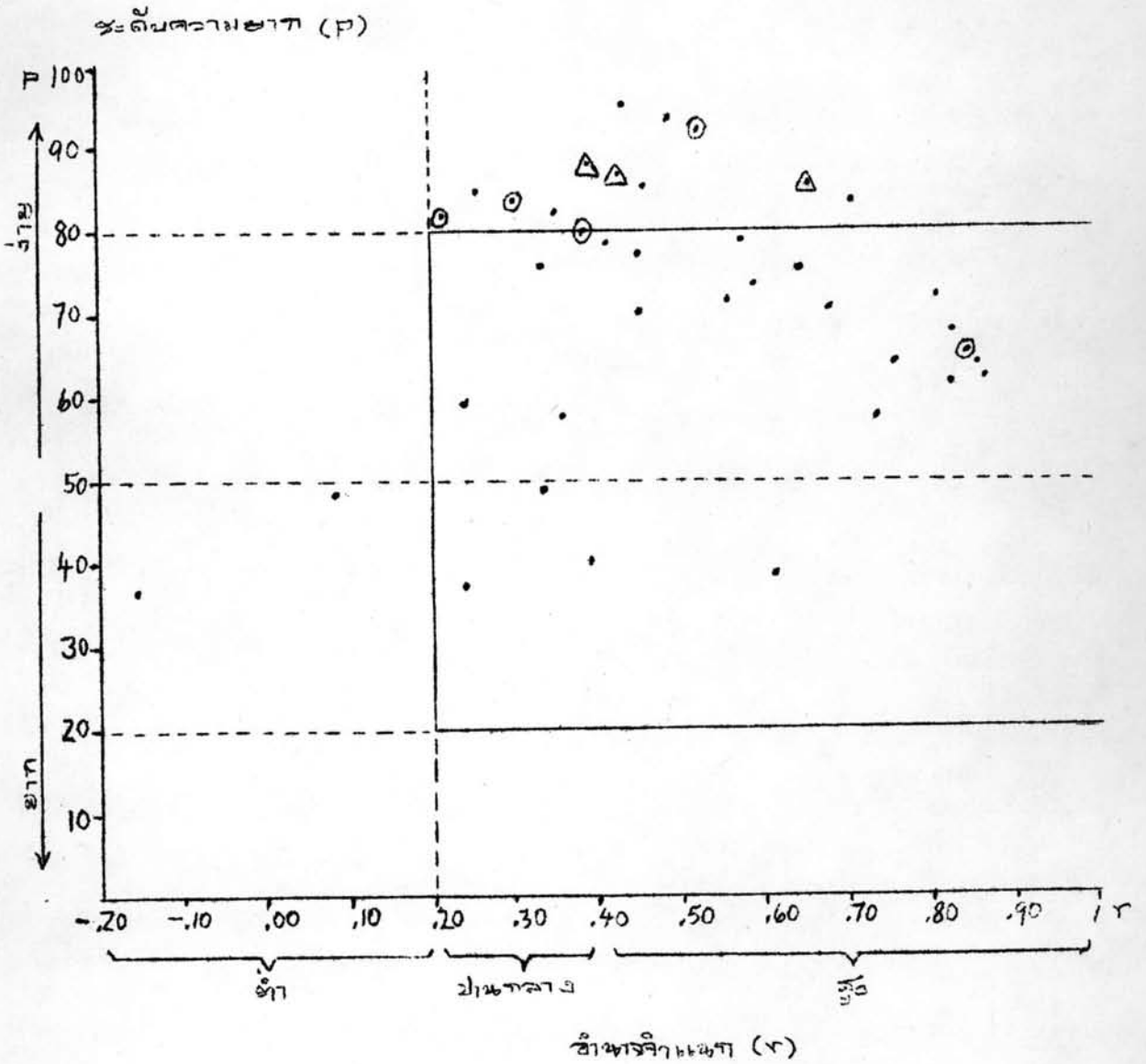


หมายเหตุ :- ๑ มี 2 ข้อ
 (คือ ปริมาณน้ำประจําเมืองที่มากกว่าหรือเท่ากับ ๐.๕ และน้อยกว่า ๐.๕)

แผนภาพแสดงอำนาจจำแนกและระดับความยาก

ข้อทดสอบวัดสัมฤทธิ์ผลความเข้าใจในการอ่าน

สร้างครั้งที่ 1



หมายเหตุ: 1

○ ส. 2 ข้อ

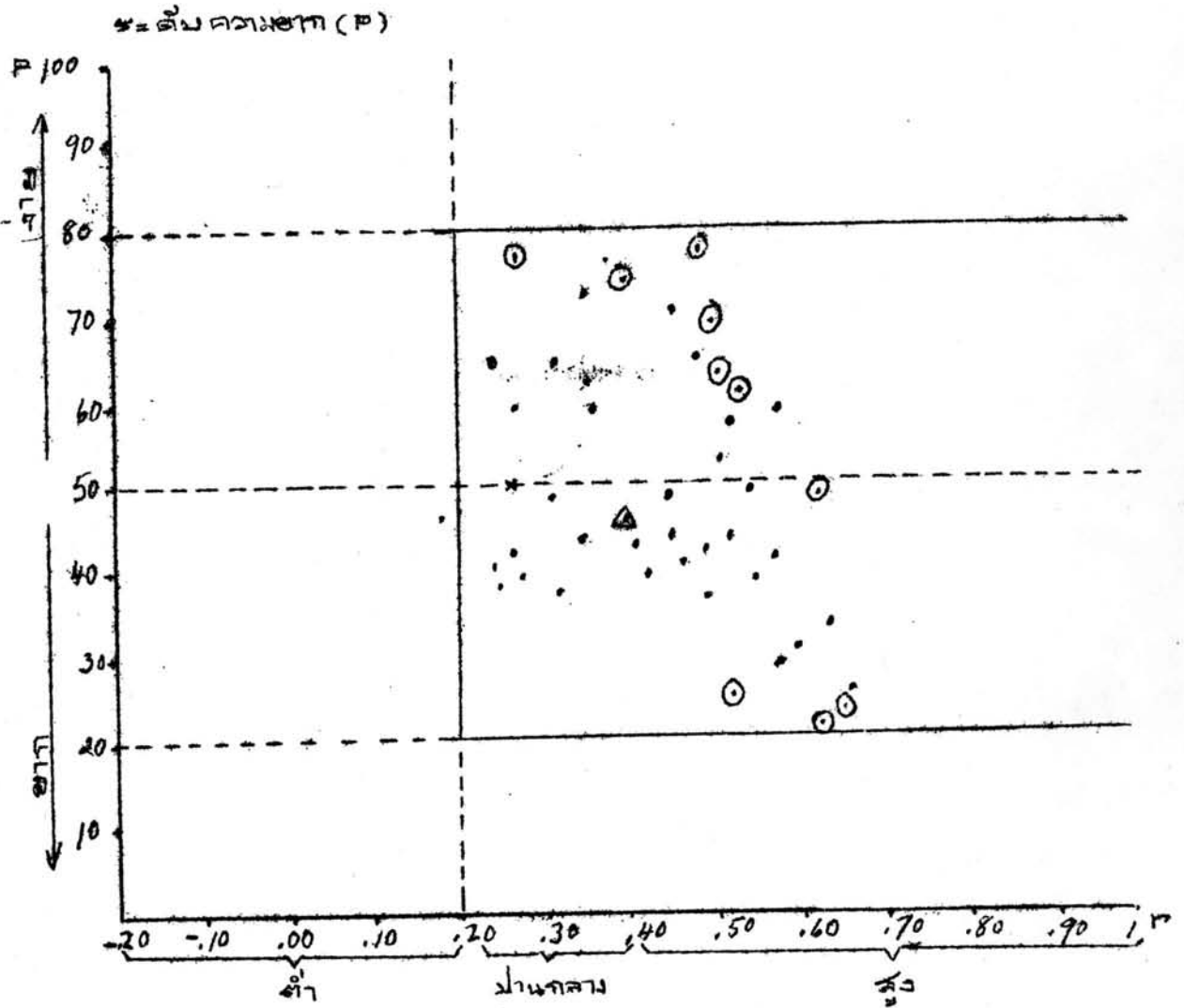
△ ส. 3 ข้อ

แผนภูมิการกระจายความถี่และระดับความหมาย

จังหวัดสกลนคร วิจัยเกี่ยวกับความเข้าใจในการอ่าน

แก้ไขครั้งที่ 1

ใช้แบบเครื่องวัดในการรวบรวมข้อมูล



ค่าความหมาย (r)

หมายเหตุ: - ○ \bar{x} 2.33
 ▲ \bar{x} 3.33

ประวัติการศึกษา

ชื่อ

นางสาวรำไพ กวางเรือง

วุฒิทางการศึกษา สำเร็จการศึกษามัธยมศึกษาชั้นต้น คณะมัธยมศึกษา
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2507

สำเร็จการศึกษามัธยมศึกษาชั้นต้น คณะมัธยมศึกษา จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2512

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีชั้นสูง สาขาการสอนภาษาอังกฤษ
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2514

ตำแหน่งหน้าที่การงาน อาจารย์ตรี วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จังหวัดอยุธยา